



TOOLCRAFT

Ⓞ Bedienungsanleitung

Reinigungsstation für Lötspitzen

Best.-Nr. 2368617



1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Reinigungsstation für die Spitzen von LötKolben. Der Reinigungsvorgang der Lötspitze erfolgt über einen Lichtsensor, der bei Erkennung einer Bewegung zwei motorbetriebene Drahtbürsten aktiviert.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien.

Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unschlagmäßiger Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, Stromschlag oder anderen Gefährdungen führen.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

2 Lieferumfang

- Produkt
- Bedienungsanleitung
- Netzteil

3 Ersatzbürsten

- Ersatz- und Zubehörteile sind über die Webseite www.conrad.com erhältlich.
- Best.-Nr. 2388652: Ersatzbürsten

4 Neueste Informationen zum Produkt

Laden Sie sich die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

5 Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck wird verwendet, um auf wichtige Informationen in diesem Dokument hinzuweisen. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.



Stromschlaggefahr!



Das Pfeilsymbol weist auf besondere Informationen und auf Ratschläge zur Bedienung hin.

6 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

6.1 Allgemein

- Kinder dürfen mit diesem Produkt nicht spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur dann vorgenommen werden, wenn sie dabei unter ständiger Aufsicht stehen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

6.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

6.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Schalten Sie das Produkt niemals gleich dann ein, wenn dieses von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

6.4 Bedienung

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Gerätes haben.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

6.5 Netzteil



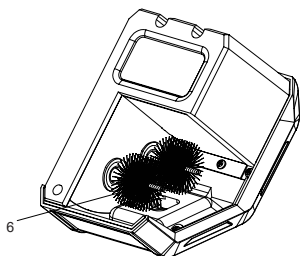
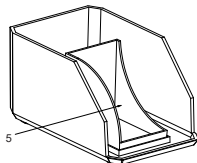
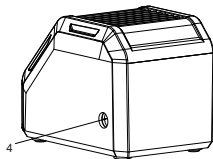
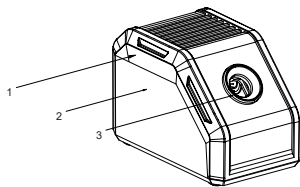
Nehmen Sie keinerlei Änderungen an den elektrischen Komponenten des Ladegeräts vor. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlags!

- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Geräts ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Sollte eine der elektrischen Komponenten beschädigt sein, sehen Sie von der weiteren Verwendung des Geräts unbedingt ab.
- Nehmen Sie keine Änderungen an den elektrischen Komponenten vor.
- Schließen Sie das Produkt an einer Steckdose an, die jederzeit leicht zugänglich ist.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil für die Stromversorgung.
- Als Spannungsquelle für das Netzteil darf nur eine haushaltsübliche Steckdose verwendet werden, die an das öffentliche Versorgungsnetz angeschlossen ist. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Netzteils, ob die Spannungsangaben auf dem Netzteil mit der Spannung in Ihrem Haushalt übereinstimmen.
- Das Netzteil darf nicht mit nassen Händen angeschlossen oder getrennt werden.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, um das Netzteil von der Steckdose zu trennen. Verwenden Sie stattdessen stets die dafür vorgesehenen Griffflächen am Netzstecker.
- Trennen Sie das Netzteil aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters stets von der Stromversorgung.
- Sollte das Steckernetzteil Beschädigungen aufweisen, so fassen Sie das Netzteil nicht an, da dies zu einem tödlichen Stromschlag führen kann! Gehen Sie wie folgt vor:
 - Schalten Sie zuerst die Netzspannung zur Steckdose ab, an der das Steckernetzteil angeschlossen ist (zugehörigen Leitungsschutzschalter abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten, sodass die Netzsteckdose allpolig von der Netzspannung getrennt ist).
 - Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
 - Verwenden Sie ein neues Netzteil der gleichen Bauart. Verwenden Sie das beschädigte Netzteil nicht weiter.

6.6 Produkt

- Trennen Sie das Produkt stets von der Stromversorgung, bevor bzw. wenn Sie es zusammensetzen/in seine Einzelteile zerlegen, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten daran vornehmen oder es unbeaufsichtigt zurücklassen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht als LötKolbenständer.
- Setzen Sie vor jeder Inbetriebnahme des Produkts den für die Lötabfälle vorgesehenen Behälter ein.
- Berühren Sie das Produkt unter keinen Umständen mit feuchten oder nassen Händen.
- Halten Sie lose Gegenstände wie Haare, Kleidung, Halsketten usw. stets von den sich drehenden Komponenten fern.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Reinigung von Lötspitzen vorgesehen. Sehen Sie davon ab, es für die Reinigung anderer Gegenstände zu verwenden.
- Verletzungsgefahr! Führen Sie niemals Ihre Finger in die für die Lötspitzen vorgesehene Öffnung.

7 Produktübersicht



- | | | | |
|---|-------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Obere Gehäusehälfte | 2 | Gerätesockel |
| 3 | Öffnung/Lichtsensoren | 4 | Netzeingang: 12 V/DC, 1 A |
| 5 | Behälter für Lötabfälle | 6 | Reinigungsbürsten |

8 Bedienung

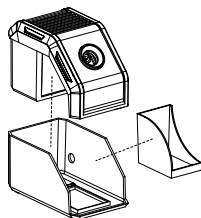
Trennen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch stets von der Stromversorgung.

- Schließen Sie das Netzteil an eine geeignete Netzsteckdose an.
- Schließen Sie dann den Gerätestecker des Netzteils an den Netzeingang (12 V/DC 1 A) des Produkts an.
- Beim Hinein-/Hinausführen der Lötspitze in die Reinigungsöffnung schaltet der Lichtsensor den Motor automatisch EIN/AUS.

→ Optimale Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Lötspitze etwa eine Sekunde lang in der Reinigungsöffnung stecken lassen.

9 Leeren des Lötabfallbehälters

Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, bevor Sie die obere Gehäusehälfte abnehmen.

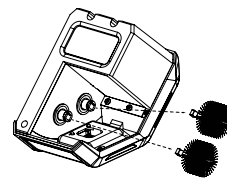


Voraussetzungen:

- Das Produkt ist von der Netzsteckdose getrennt.
- Entfernen Sie zunächst einmal die obere Gehäusehälfte.
 - Nehmen Sie dann den Behälter für die Lötabfälle aus dem Gerätesockel und leeren Sie ihn aus.
 - Bringen Sie anschließend die obere Gehäusehälfte wieder an.

10 Ersetzen der Reinigungsbürsten

Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, bevor Sie die obere Gehäusehälfte abnehmen.



Voraussetzungen:

- Das Produkt ist von der Netzsteckdose getrennt.
- Entfernen Sie zunächst einmal die obere Gehäusehälfte.
 - Halten Sie dann die Enden der Bürsten fest und ziehen Sie die Wellen aus ihren Buchsen.
 - Stecken Sie nun die Wellen der neuen Bürsten hinein.
 - Bringen Sie anschließend die obere Gehäusehälfte wieder an.

11 Reinigung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Produkt dann auf die Umgebungstemperatur abkühlen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

12 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

13 Technische Daten

13.1 Produkt

Eingang	12 V/DC, 1 A
Drehzahl der Bürsten.....	2400 U/min
Bürstendurchmesser	ø30 mm
Betriebs-/Lagerbedingungen	+15 bis +40 °C, 0 – 90 % rF (nicht kondensierend)
Abmessungen (L x B x H) (ca.)	130 x 82 x 92 mm
Gewicht.....	0,44 kg

13.2 Netzteil

Eingangsspannung/-frequenz/-strom.....	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz
Ausgang	12 V/DC, 1 A
Schutzklasse	II
Gewicht.....	0,07 kg

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2368617_V3_0723_dh_mh_de 9007199601180427-1 I2/O3 en



TOOLCRAFT

Operating Instructions

Soldering Iron Tip Cleaner

Item no: 2368617



1 Intended use

The product is a soldering iron tip cleaner. A light sensor triggers two motor driven wire brushes used to clean soldering iron tips.

The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors.

Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

2 Delivery contents

- Product
- Operating instructions
- Power adaptor

3 Spare brushes

- Spare parts and accessories are available through www.conrad.com.
- Item No. 2388652: Spare brushes.

4 Latest product information

Download the latest product information at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

5 Description of symbols



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in this document. Always read this information carefully.



Risk of electric shock!



The arrow symbol indicates special information and advice on operation.

6 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

6.1 General

- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

6.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

6.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.
- Protect the product from direct sunlight.

- Do not switch the product on after it has been taken from a cold to a warm environment. The condensation that forms might destroy the product. Allow the product to reach room temperature before you use it.

6.4 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the appliance.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

6.5 Power adaptor



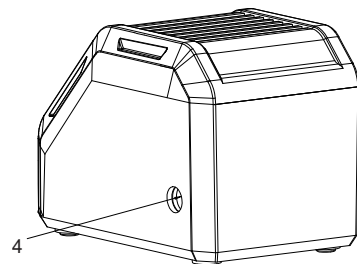
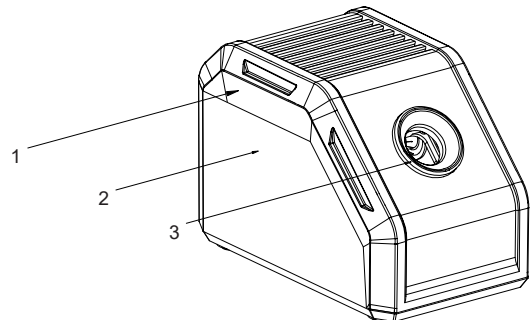
Do not tamper with power supply components. Risk of death by electric shock!

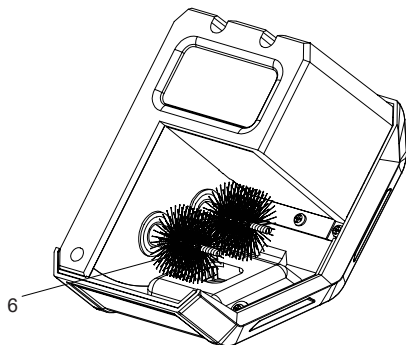
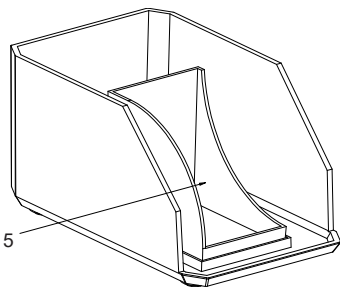
- Always ensure proper connection.
- Never use damaged power supply components.
- Do not modify power supply components.
- Connect the appliance to a wall socket that can be accessed easily.
- As power supply, only use the supplied mains adaptor.
- Only connect the power adaptor to a normal mains socket connected to the public supply. Before plugging in the power adaptor, check whether the voltage stated on the power adaptor complies with the voltage of your electricity supplier.
- Never connect or disconnect power adaptors if your hands are wet.
- Never unplug the power adaptor from the mains socket by pulling on the cable; always use the grips on the plug.
- For safety reasons, disconnect the power adaptor from the mains socket during storms.
- Do not touch the power adaptor if there are any signs of damage, as this may cause a fatal electric shock! Take the following steps:
 - Switch off the mains voltage to the socket containing the power adaptor (switch off the corresponding circuit breaker or remove the safety fuse, and then switch off the corresponding RCD protective switch).
 - Unplug the power adaptor from the mains socket.
 - Use a new power adaptor of the same design. Do not use the damaged adaptor again.

6.6 Product

- Always disconnect the product from the power supply before assembly/disassembly, cleaning, maintenance, and when leaving it unattended.
- Do not use this product as a soldering iron stand.
- Install the solder waste collector before use.
- Do not handle the product with wet hands.
- Always keep loose objects away from rotating parts such as hair, clothing, necklaces etc.
- The product is designed for cleaning soldering tips. Do not attempt to clean anything else.
- Risk of injury! Never insert fingers into the inlet.

7 Product overview





- | | | | |
|---|------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Top cover | 2 | Base |
| 3 | Inlet / sensor | 4 | Power input: 12 VDC 1 A |
| 5 | Solder waste collector | 6 | Cleaning brushes |

8 Operation



Disconnect the product from the power supply when not in use.

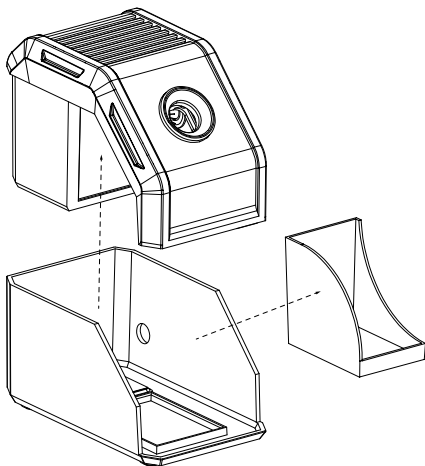
1. Connect the power adaptor to a suitable mains socket.
2. Connect the other end to the **12 VDC 1 A** input on the product.
3. The ON/OFF sensor triggers the motor when the tip is inserted into the cleaning inlet

→ For best results, place the tip in the cleaning inlet for approximately 1 second.

9 Remove solder waste



Disconnect the product from the power supply before removing the top cover.



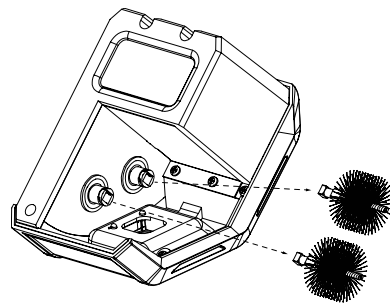
Preconditions:

- ✓ Product is disconnected from the power supply.
1. Remove the top cover.
 2. Remove the solder waste collector from the base and empty out the tray.
 3. Replace the top cover.

10 Replace brushes



Disconnect the product from the power supply before removing the top cover.



Preconditions:

- ✓ Product is disconnected from the power supply.
1. Remove the top cover.
 2. Hold the tips of the brushes and pull the shafts out.
 3. Insert the new brushes.
 4. Replace the top cover.

11 Cleaning

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Let the product cool down to ambient temperature.
3. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

12 Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

13 Technical data

13.1 Product

Input	12 V/DC, 1 A
Brush speed	2400 rpm
Brush size.....	ø30 mm
Operating/storage conditions.....	+15 to +40 °C, 0 - 90 % RH (non-condensing)
Dimensions (L x W x H) (approx.) .	130 x 82 x 92 mm
Weight	0.44 kg

13.2 Power adaptor

Input	100-240 V/AC, 50/60 Hz
Output.....	12 V/DC, 1A
Protection class	II
Weight	0.07 kg

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2368617_V3_0723_dh_mh_en 9007199601180427-2 I2/O3 en